Перелік вибіркових дисциплін
ОПП «Переклад (перша – англійська, друга – китайська)»
першого (бакалаврського) рівня
спеціальність 035 Філологія

№	Назва дисципліни	Кредити ЄКТС
1.	Безпека професійної діяльності перекладача	4
2.	Особливості роботи перекладача з людьми різних психотипів	4
3.	Особливості роботи перекладача в міжнародних організаціях	4
4.	Проблеми дискурсології в перекладознавстві	4
5.	Професійна підготовка перекладача та якість перекладу	4
6.	Особистість перекладача та автора художнього тексту	4
7.	Основи редагування перекладу	4
8.	Стратегії та тактики у перекладознавстві	4
9.	Інформаційно-комунікативні технології у перекладі	4
10.	Особливості передачі модальних значень у перекладі	4
11.	Охорона інтелектуальної власності перекладача	4
12.	Чинники успішного працевлаштування за фахом	4
13.	Переклад ділових паперів	4
14.	Особливості перекладу усної комунікації	4
15.	Основи наукових досліджень та їхнє застосування в перекладознавстві	4
16.	Світова література	4
17.	Соціологія та її зв'язок із перекладознавством	4
18.	Основи дипломатичного етикету та їх вплив на особистість перекладача	4
19.	Стилістичні особливості перекладу	4
20.	Особливості перекладу інституціональних типів дискурсу	4
21.	Синтаксично-морфологічні основи перекладу різносистемних мов	4
22.	Конкретномовні особливості перекладу різноманітних типів дискурсу	4
23.	Зв'язок прикладної лінгвістики з перекладознавством	4
24.	Лінгвокультурологія в перекладознавстві	4
25.	Педагогіка	4
26.	Типологічні характеристики перекладу політичного дискурсу	4
27.	Соціолінгвістика та її зв'язок з перекладознавством	4
28.	Застосування програмного забезпечення перекладу on-line	4
29.	Сучасні лінгвістичні теорії у перекладознавстві	4

30.	Етика та естетика у професійній діяльності перекладача	4

ОПП «Переклад (перша – китайська, друга – англійська)»
першого (бакалаврського) рівня
спеціальність 035 Філологія

№	Назва дисципліни	Кредити ЄКТС
1.	Безпека професійної діяльності перекладача	4
2.	Особливості роботи перекладача з людьми різних психотипів	4
3.	Особливості роботи перекладача в міжнародних організаціях	4
4.	Проблеми дискурсології в перекладознавстві	4
5.	Професійна підготовка перекладача та якість перекладу	4
6.	Особистість перекладача та автора художнього тексту	4
7.	Основи редагування перекладу	4
8.	Стратегії та тактики у перекладознавстві	4
9.	Інформаційно-комунікативні технології у перекладі	4
10.	Особливості передачі модальних значень у перекладі	4
11.	Охорона інтелектуальної власності перекладача	4
12.	Чинники успішного працевлаштування за фахом	4
13.	Переклад ділових паперів	4
14.	Особливості перекладу усної комунікації	4
15.	Основи наукових досліджень та їхнє застосування в перекладознавстві	4
16.	Світова література	4
17.	Соціологія та її зв'язок із перекладознавством	4
18.	Основи дипломатичного етикету та їх вплив на особистість перекладача	4
19.	Стилістичні особливості перекладу	4
20.	Особливості перекладу інституціональних типів дискурсу	4
21.	Синтаксично-морфологічні основи перекладу різносистемних	4
22.	Конкретномовні особливості перекладу різноманітних типів дискурсу	4
23.	Зв'язок прикладної лінгвістики з перекладознавством	4
24.	Лінгвокультурологія в перекладознавстві	4
25.	Педагогіка	4
26.	Типологічні характеристики перекладу політичного дискурсу	4
27.	Соціолінгвістика та її зв'язок з перекладознавством	4
28.	Застосування програмного забезпечення перекладу on-line	4
29.	Сучасні лінгвістичні теорії у перекладознавстві	4
30.	Етика та естетика у професійній діяльності перекладача	4

ОПП «Переклад (перша – англійська, друга – китайська)»
другого (магістерського) рівня
спеціальність 035 Філологія

№	Назва дисципліни	кредити ЄКТС
1	Особливості застосування перекладацьких операцій в усних типах перекладу	3
2	Лінгво-культурологічна адаптація при відтворенні іншомовної комунікації рідною мовою	3
3	Засоби відображення емоційно-модальних конотацій в перекладі	3
4	Функції та прагматика мови тіла при перекладі	3
5	Особливості дублювання фільмів: синхронний та послідовний переклад	3
6	Фоностилістика та культура іншомовної комунікації (перекладознавчі аспекти)	3
7	Відтворення сучасного медійного дискурсу: синхронний та послідовний переклад	3
8	Особливості професійної комунікації: синхронний та послідовний переклад наукових конференцій та ділових переговорів	3
9	Переклад фахової термінології	3
10	Переклад академічної документації	3
11	Переклад ділових паперів	3
12	Переклад статей технічних спеціальностей	3
13	Жанрові характеристики перекладу сучасної художньої літератури	3
14	Переклад веб-сторінок та Інтернет повідомлень	3
15	Аналіз стратегій та тактик перекладацької діяльності на матеріалі текстів з перекладознавства та мовознавства	3
16	Сучасні моделі роботи перекладача з текстами різної складності	3

ОПП Середня освіта (Мова і література (турецька))
першого (бакалаврського) рівня

№	Назва дисципліни	Кількість кредитів
1	Історія англійської мови	4
2	Історія англійської літератури	4
3	Лінгвокраїнознавство (англійська мова)	4
4	Методика викладання англійської мови у старшій школі	5
5	Інтерпретація англомовного художнього тексту	5
6	Ділова англійська мова	5
7	Лінгвістичний аналіз англомовного художнього тексту	5
8	Поглиблений курс фонетики англійської мови	5
9	Поглиблений курс граматики англійської мови	5
10	Історія турецької мови	3
11	Історія турецької літератури	3
12	Лінгвокраїнознавство (турецька мова)	3
13	Інтерпретація турецькомовного художнього тексту	3
14	Ділова турецька мова	3
15	Лінгвістичний аналіз турецькомовного художнього тексту	3

ОПП Середня освіта (Мова і література (китайська))		
№	Назва дисципліни	Кількість кредитів
1	Історія англійської мови	4
2	Історія англійської літератури	4
3	Лінгвокраїнознавство (англійська мова)	4
4	Методика викладання англійської мови у старшій школі	5
5	Інтерпретація англомовного художнього тексту	5
6	Ділова англійська мова	5
7	Лінгвістичний аналіз англомовного художнього тексту	5
8	Поглиблений курс фонетики англійської мови	5
9	Поглиблений курс граматики англійської мови	5
10	Історія китайської мови	3
11	Лінгвокраїнознавство (китайська мова)	3
12	Інтерпретація китайськомовного художнього тексту	3
13	Ділова китайська мова	3
14	Історія китайської літератури	3
15	Лінгвістичний аналіз китайськомовного художнього тексту	3

ОПП 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) для першого (бакалаврського) рівня

№ з/п	Назва дисципліни	Кількість кредитів
1	Історія основної іноземної мови	4
2	Лінгвокраїнознавство (основна іноземна мова)	5
3	Вступ до фаху	5
4	Історія літератури (основна іноземна мова)	5
5	Латинська мова	3
6	Оголошена інтерпретація англійськомовного художнього тексту	4
7	Ділова англійська мова	4
8	Основи інформаційних технологій та МЗН	3
9	Основи економічної теорії	3
10	Політологія	3
11	Безпека життєдіяльності та цивільний захист, основи охорони праці	3
12	Соціологія	3
13	Вступ до літературознавства	3
14	Релігієзнавство	3
15	Інформаційно-комунікативні технології в освіті	3
16	Методика позанавчальної роботи	3
17	Вікова фізіологія і шкільна гігієна	3
18	Основи наукових досліджень	3

ОПП 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) для другого (магістерського) рівня		
№ з/п	Назва дисципліни	Кількість кредитів
1	Теорія мовної комунікації (основна іноземна мова)	4
2	Англійська мова професійного спрямування	4
3	Педагогіка вищої освіти	4
4	Психологія вищої освіти	4
5	Риторика	4
6	Охорона праці в галузі	4
7	Інтеракціональна парадигма сучасних лінгвістичних досліджень	3